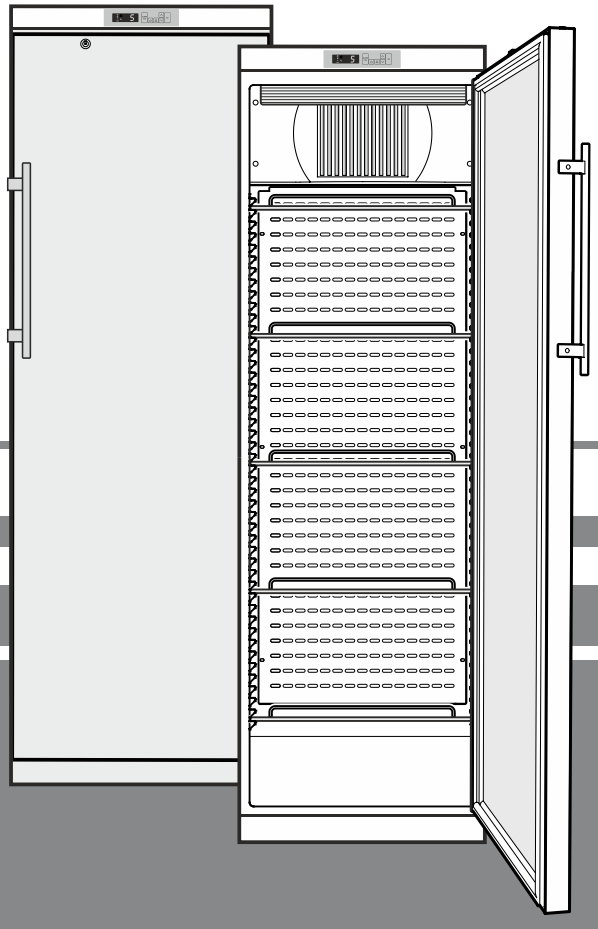
Istruzione d'uso

Pagina 50 **IT**

Frigorifero

Prima di mettere in funzione l'apparecchio leggere le istruzioni d'uso



7084 677-02

MKv

LIEBHERR

Indice

Caratteristiche delle dotazioni....52
Classe climatica....52
Consumo energetico....52
Aumento della temperatura in caso di guasto alla rete....52
Campo d'impiego dell'apparecchio....52
Posizionamento....52
Dimensioni dell'apparecchio....52
Collegamento elettrico....53
Elementi di controllo e di servizio....53
Temperatura interna....53
Inserire e disinserire l'apparecchio....54
Segnale acustico....54
Rilevatore di guasto alla rete....54
Allarme sportello aperto....54
Impostazione del tempo di ritardo per l'allarme sportello aperto....54
Impostazioni segnale acustico....55
Segnalazioni di allarme....55
Test di allarme....55
Consultazione delle condizioni di allarme memorizzate e lettura dell'andamento della temperatura....56
Ripristino valore dell'andamento termico registrato rt....56
Esempio di consultazione dell'allarme....56
Modifica indirizzo di rete....57
Ripristino parametri su impostazione di fabbrica....57
Impostazione orologio a tempo reale....57
L'illuminazione interna MKv 3913....58
Serratura di sicurezza....58
Sbrinamento....58
Impostazione indicazione del display durante la fase di sbrinamento....58
Pulizia e disinfezione....59
Guasti....59
Mettere fuori servizio....59
Allarme esterno....60
Modificare l'incernieratura sportello....61

Indicazioni per lo smaltimento

L'apparecchio contiene materiali utili e non va smaltito nella raccolta indifferenziata dei rifiuti, ma portato in appositi centri. Gli apparecchi fuori uso devono essere smaltiti a regola d'arte, conformemente alle norme e alle leggi locali in vigore.

Durante il trasporto non danneggiare il circuito raffreddante dell'apparecchio fuori uso per evitare che il refrigerante in esso contenuto (dati riportati sulla targhetta dati) e l'olio possano fuoriuscire senza controllo.

- Mettere fuori uso l'apparecchio.
- Estrarre la spina di rete.
- Tagliare il cavo di alimentazione.

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio e di film!

Non lasciare giocare i bambini con il materiale da imballaggio.

Conferire il materiale da imballaggio presso un centro di raccolta autorizzato.

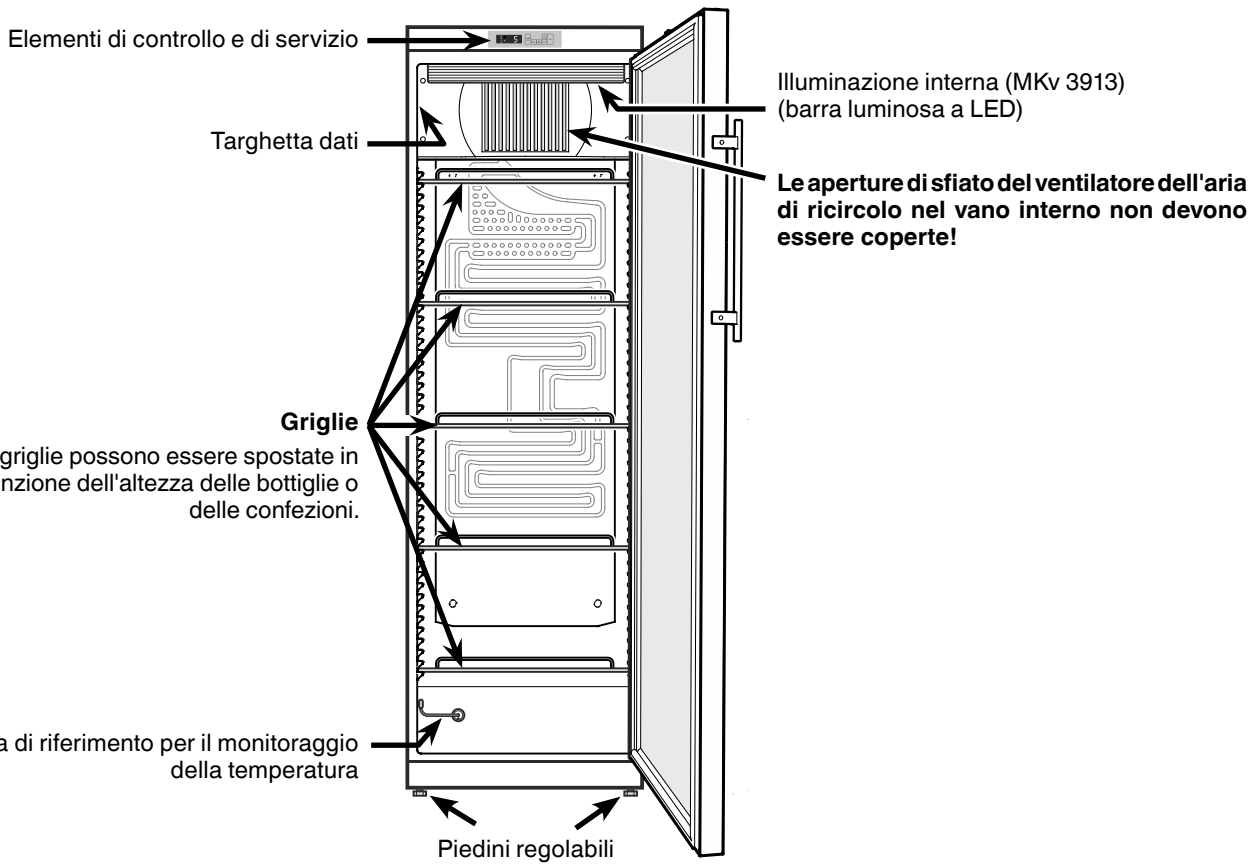
Nell'apparecchio è integrata una batteria ad accumulatore.

Indicazioni per lo smaltimento delle batterie

Quando si smaltisce l'apparecchio, la batteria va rimossa e gettata in un apposito contenitore per il trattamento dei rifiuti.

Non danneggiare e non provocare cortocircuiti alla batteria!

Descrizione dell'apparecchio


Elementi di controllo e di servizio
Targhetta dati
Illuminazione interna (MKv 3913) (barra luminosa a LED)
Le aperture di sfiato del ventilatore dell'aria di ricircolo nel vano interno non devono essere coperte!
Griglie
Le griglie possono essere spostate in funzione dell'altezza delle bottiglie o delle confezioni.
Sonda di riferimento per il monitoraggio della temperatura
Piedini regolabili

Indicazioni ed avvertenze per la sicurezza

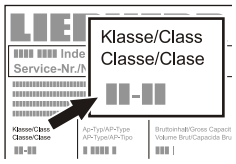
- L'apparecchio dovrebbe venire sballato ed installato da due persone allo scopo di evitare danni a persone o a cose!
- In caso di danni all'apparecchio, informare immediatamente la ditta fornitrice, prima di procedere all'allacciamento.
- Per garantire il sicuro funzionamento, installare e collegare l'apparecchio solo secondo le indicazioni riportate nella presente istruzione d'uso.
- In caso di guasti, staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione. Estrarre la spina oppure staccare/svitare il fusibile.
- Per staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione, estrarre la spina, non tirare il cavo di alimentazione.
- Far eseguire le riparazioni dell'apparecchio solo dal Servizio di assistenza tecnica. In caso contrario l'utente potrà incorrere in seri pericoli. Lo stesso vale per la sostituzione dei cavi di allacciamento alla rete.
- Evitare fuochi o scintille all'interno dell'apparecchio. Assicurarsi che il circuito raffreddante non venga danneggiato durante il trasporto o la pulizia dell'apparecchio. Evitare assolutamente la formazione di scintille in caso di guasti ed arieggiare bene i locali.
- Non usare come predellino o come appoggio gli zoccoli, i cassetti e gli sportelli.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a condizione che siano sorvegliati e istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e ai pericoli connessi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. I bambini senza sorveglianza non possono eseguire la pulizia e la manutenzione che spetta all'utente.
- Evitare il contatto prolungato con superfici fredde o prodotti refrigerati/congelati. Ciò può causare dolori, insensibilità e assideramento. In caso di contatto prolungato prendere provvedimenti adeguati, ad es. utilizzare dei guanti.
- Non conservare nell'apparecchio materiali esplosivi o bombolette spray a base di sostanze infiammabili come ad es. butano, propano, pentano ecc. A contatto con le parti elettriche, le eventuali perdite di gas possono infiammarsi. Le bombolette spray contenenti tali sostanze sono riconoscibili dal simbolo della fiamma o dai dati riportati sull'etichetta del prodotto.
- Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno dell'apparecchio.
- Se l'apparecchio è munito di chiavi, non conservare queste ultime nelle vicinanze dell'apparecchio o alla portata dei bambini.
- L'apparecchio è progettato per l'utilizzo in ambienti chiusi. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o in ambienti umidi e caratterizzati da spruzzi d'acqua.
- La barra luminosa a LED nell'apparecchio serve per illuminarne il vano interno e non è idonea all'illuminazione della stanza.
- Non piazzare l'apparecchio nelle dirette vicinanze di un impianto di climatizzazione. Si sconsiglia anche di utilizzare l'apparecchio sotto a un impianto di climatizzazione montato a parete.
- L'apparecchio **non** è idoneo alla conservazione di sangue per trasfusioni secondo DIN 58371.
- Per settori di utilizzo speciali, soggetti a norme specifiche, spetta al gestore stesso adempiere tali norme.

Caratteristiche delle dotazioni

- Allarme temperatura, acustico e ottico.
- Allarme sportello aperto, acustico e ottico.
- Contatto a potenziale zero per collegamento a un sistema di telecontrollo.
- Interfaccia seriale (RS485) per documentazione esterna della temperatura e degli allarmi.
- Memorizzazione della temperatura interna rilevata minima/massima.
- Memorizzazione degli ultimi 3 allarmi di temperatura con ora, data e durata dell'allarme.
- Memorizzazione degli ultimi 3 black-out con ora, data e durata del black-out.
- Termostato di sicurezza per evitare temperature inferiori a +2 °C.

Questi dispositivi tecnici di sicurezza vanno utilizzati assolutamente per evitare danni ai prodotti conservati. Non si devono verificare disattivazioni o fuori servizio di tali dispositivi!

Classe climatica



La classe climatica indica la temperatura ambiente a cui può funzionare l'apparecchio per raggiungere la potenza di raffreddamento totale.

La classe climatica è indicata sulla targhetta dati. La posizione della targhetta dati è indicata nel capitolo **Descrizione dell'apparecchio**.

Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	da +10 °C a +32 °C
N	da +16 °C a +32 °C
ST	da +16 °C a +38 °C
T	da +16 °C a +43 °C
SN-ST	da +10 °C a +38 °C
SN-T	da +10 °C a +43 °C

Non far funzionare l'apparecchio a temperature ambiente diverse da quelle indicate!

Consumo energetico
Aumento della temperatura in caso di guasto alla rete

Modello	MKv 3910	MKv 3913
Consumo energetico secondo DIN 58345	0,8 kWh/24h	1,5 kWh/24h
Aumento della temperatura in caso di guasto alla rete da +5 °C a +10 °C	50 minuti	30 minuti

Campo d'impiego dell'apparecchio

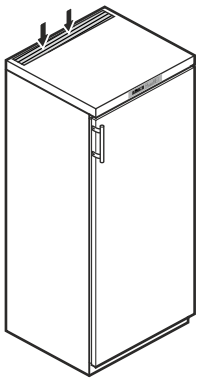
L'apparecchio serve per la conservazione e la refrigerazione di medicinali secondo DIN 58345, a condizione che siano soddisfatti i presupposti seguenti:

- L'apparecchio è conforme alla DIN 58345 solo se l'accumulatore del rilevatore di guasto alla rete è stato completamente caricato (vedi capitolo "Collegamento elettrico").
- L'apparecchio è conforme alla DIN 58345 solo con l'impostazione della temperatura di fabbrica. In seguito a una modifica della temperatura (possibile solo tramite il Servizio di assistenza tecnica) decade la conformità ai sensi della DIN 58345.

L'apparecchio **non** è adatto all'uso in ambienti potenzialmente esplosivi.

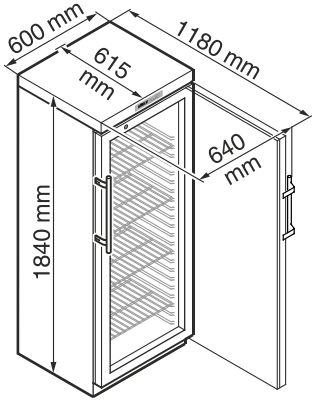
Posizionamento

- Evitare il posizionamento dell'apparecchio in aree direttamente esposte ai raggi del sole, accanto al forno, al riscaldamento e similari.
- Il pavimento del luogo di installazione deve essere uniforme e piano. Compensare eventuali irregolarità, registrando i piedini regolabili.
- Non coprire le griglie o i fori di aerazione. →



- In conformità alla norma EN 378, il locale di installazione dell'apparecchio deve avere un volume di 1 m^3 per 8 g di refrigerante R 600a, affinché in caso di perdita del circuito raffreddante non possa avere origine una miscela infiammabile di gas e aria nei locali di installazione dell'apparecchio. L'indicazione della quantità del liquido refrigerante è riportata sulla targhetta dati nel vano interno dell'apparecchio.

Dimensioni dell'apparecchio



Collegamento elettrico

L'apparecchio funziona solo a **corrente alternata**.

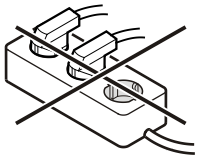
La tensione e la frequenza ammesse sono indicate sulla targhetta dati. La posizione della targhetta dati è indicata nel capitolo **Descrizione dell'apparecchio**.

La presa deve essere sia messa a terra in modo regolamentare che protetta elettricamente.

La corrente di azionamento del fusibile deve essere compresa tra 10 A e 16 A.

La presa non deve trovarsi dietro all'apparecchio e deve essere facilmente raggiungibile.

Non collegare l'apparecchio con una prolunga o una presa multipla.



Non utilizzare invertitori per impianti ad isola (conversione di corrente continua in corrente alternata o corrente trifase) o connettori a risparmio energetico. Pericolo di danni per l'elettronica!

- Inserire la spina - nel display appare **OFF**.

Indicazione

Occorrono 24 ore per caricare completamente gli accumulatori del rilevatore di guasto alla rete.

Avvertenza per la messa fuori servizio dell'apparecchio

Eseguire la messa fuori servizio attenendosi dettagliatamente a quanto esposto nel capitolo "**Mettere fuori servizio**".

In caso contrario il rilevatore di guasto alla rete è attivato, quando si estrae la spina.

Elementi di controllo e di servizio

① Tasto **ON/OFF** (inserire e disinserire l'apparecchio)

② Tasti di selezione

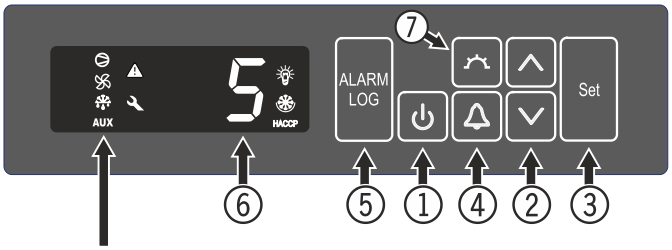
③ Tasto **Set** (Enter)

④ Tasto di spegnimento **allarme**

⑤ Tasto di consultazione delle condizioni di allarme memorizzate

⑥ Display temperatura

⑦ Tasto on/off illuminazione interna (MKv 3913)



Simboli del display

Compressore in funzione

LED lampeggiante - Ritardo di accensione del gruppo di raffreddamento. Il compressore si avvia automaticamente in seguito a compensazione di pressione nel circuito raffreddante.

Ventilatore in funzione

L'apparecchio è in fase di sbrinamento

AUX L'indicazione della temperatura avviene tramite la sonda di riferimento

Illuminazione interna inserita (MKv 3913)

Funzione di allarme

La visualizzazione di nel display indica un guasto all'apparecchio. Si prega di rivolgersi in questo caso al più vicino centro di assistenza tecnica.

HACCP (Hazard Analysis Critical Control Point)

L'indicazione **HACCP** significa che si stanno registrando l'alimentazione elettrica e la temperatura interna dell'apparecchio.

Se sul display lampeggia l'indicazione **HACCP** o si è verificata un'interruzione di corrente o la temperatura nell'apparecchio ha raggiunto un campo non ammesso.

Temperatura interna

La temperatura del vano interno dell'apparecchio è impostata sui +5 °C (+/-3 K) richiesti secondo DIN 58345 e non può essere modificata.

Avvertenza importante

I prodotti da raffreddare si possono introdurre solo quando la temperatura nell'apparecchio raggiunge i 5 °C.

Inserire e disinserire l'apparecchio

Inserire l'apparecchio

Tenere premuto per ca. 5 sec. il tasto **ON/OFF** [⏻] - nel display appare **ON**.

Alla prima messa in funzione non c'è alcuna segnalazione di allarme.

Se l'apparecchio, dopo la prima messa in servizio, rimane staccato dalla rete elettrica per un periodo prolungato e la temperatura nel vano interno supera la soglia di allarme superiore, il sistema elettronico segnala tale situazione come errore (**HACCP** lampeggia nel display).

Quando si ripete la messa in servizio, il display va resettato come indicato qui di seguito.

Premere il tasto [ALARM LOG].

Premere [ALARM LOG] + [∧] per 5 sec. Sul display compare rES.

Il LED **HACCP** adesso è di nuovo sempre acceso.

Premere [🔔] per 5 sec.

Il sistema elettronico ritorna al normale funzionamento regolare.

Disinserire l'apparecchio

Tenere premuto per ca. 5 sec. il tasto **ON/OFF** [⏻] - nel display appare **OFF**.

Segnale acustico

Il segnale acustico si attiva al verificarsi delle condizioni di allarme previste.

Il segnale acustico può essere disattivato premendo il tasto [🔔].

Rilevatore di guasto alla rete

In caso di interruzione dell'energia scatta il segnale acustico e compare btP sul display.

Se nel display del frigorifero lampeggia **HACCP**, la temperatura è aumentata oltre la soglia di allarme superiore di +8 °C.

Controllare l'andamento della temperatura nel capitolo **Consultazione delle condizioni di allarme memorizzate** e decidere in merito all'uso ulteriore dei prodotti conservati.

Allarme sportello aperto

Quando si apre lo sportello, si accende il LED ⚠ e l'indicazione della temperatura inizia a lampeggiare.

Se lo sportello rimane aperto più di 60 secondi, il LED ⚠ inizia a lampeggiare e sul display lampeggia dor alternandosi all'indicazione della temperatura.

Scatta il segnale acustico.

Se lo sportello deve rimanere aperto più a lungo per riporre i prodotti da raffreddare, disattivare il segnale acustico premendo il tasto [🔔].

Impostazione del tempo di ritardo per l'allarme sportello aperto

È possibile modificare il periodo di tempo che trascorre prima che scatti il segnale acustico all'apertura dello sportello.

Premere [🔔] per 5 sec. Indicazione = d6

[∧] Indicazione = d8d

[Set] Indicazione = 1 (minuti)

Range d'impostazione = 1 - 5 minuti

Selezionare l'impostazione desiderata con i tasti [∨] e [∧].

[Set] Indicazione = d8d

Premere [🔔] per 5 sec.

Il sistema elettronico ritorna al normale funzionamento regolare.

Impostazioni segnale acustico

Il segnale acustico può essere disattivato premendo il tasto [🔔] per il caso di allarme in atto.

Se il segnale acustico si deve riattivare da solo, seguire le fasi riportate qui di seguito.

Premere [🔔] per 5 sec. Indicazione = dG

[∨] Indicazione = tc

[∨] Indicazione = H4

[∨] Indicazione = H0

[∨] Indicazione = ASd

[∨] Indicazione = ASn

[Set] Indicazione = 0

[∨] Indicazione = 1

[Set] Indicazione = ASn

La riattivazione automatica del segnale acustico ora è inserita.

È necessario impostare il periodo di tempo che determina lo scatto del segnale acustico.

[∧] Indicazione = ASd

[Set] Indicazione = 1 Periodo di tempo, in minuti, trascorso il quale il segnale acustico riprende a suonare dopo aver premuto il tasto [🔔]. Range d'impostazione = 1 - 120 minuti.

Selezionare l'impostazione desiderata con i tasti [∨] e [∧].

[Set] Indicazione = ASd

Premere [🔔] per 5 sec.

Il sistema elettronico ritorna al normale funzionamento regolare.

Segnalazioni di allarme

1. LED 🔧 lampeggiante

La visualizzazione di 🔧 nel display indica un guasto all'apparecchio.

Si prega di rivolgersi in questo caso al più vicino centro di assistenza tecnica.

2. LED 🔧 lampeggiante e btE sul display

La batteria del rilevatore di guasto alla rete fornisce energia insufficiente o è guasta.

Si prega di rivolgersi in questo caso al più vicino centro di assistenza tecnica.

3. LED ⚠ lampeggiante - indicazione HI o LO

Nel vano interno la temperatura è troppo elevata (HI) o troppo bassa (LO).

Scatta il segnale acustico.

4. HACCP lampeggiante - l'attuale temperatura interna, HF e HI vengono visualizzati alternativamente

C'è stato un lungo black-out oppure nel vano interno la temperatura è stata troppo elevata o troppo bassa per un certo lasso di tempo.

Si possono memorizzare fino a tre condizioni di allarme ed è possibile consultarle.

Test di allarme

Con questo test si controlla la funzionalità del dispositivo di allarme interno e di un dispositivo eventualmente collegato all'esterno.

Durante questo test non si interrompe il raffreddamento dell'apparecchio.

Attivazione test

Premere [🔔] + [∨] per 5 sec.

- Il display passa a un valore di temperatura di 0,2 °C al di sotto della soglia di allarme superiore impostata.
- Il valore di temperatura adesso sale di 0,1 °C ogni 2 secondi.
- Al raggiungimento della soglia di allarme superiore sul display appare H10. Ora viene attivata un'unità di allarme collegata esternamente all'output di allarme a potenziale zero.
- Il valore della temperatura sale ulteriormente fino a 0,2 °C oltre la soglia di allarme superiore.
- La stessa procedura si svolge automaticamente per la soglia di allarme inferiore. Sul display compare L10.

Durante il test è acceso il LED ⚠.

Il sistema elettronico ritorna automaticamente al normale funzionamento regolare.

Interruzione anticipata del test

Premere [🔔] per 5 sec.

Consultazione delle condizioni di allarme memorizzate e lettura dell'andamento della temperatura

ALARM LOG Indicazione = HAn

Sfogliare l'elenco con i tasti ∨ o ∧.

- HAn Numero di allarmi temperatura che si sono attivati
- HA Ultimo allarme temperatura
- HA 1 Penultimo allarme temperatura
- HA2 Allarme temperatura prima di HA 1
- HFn Numero di black-out
- HF Ultimo black-out
- HF 1 Penultimo black-out
- HF2 Black-out prima di HF 1
- rt Lasso di tempo, in ore, durante il quale si rilevano le temperature interne massima e minima
- rH Temperatura massima (più calda) rilevata
- rL Temperatura minima rilevata

Selezionare il punto desiderato con il tasto Set. Premendo di nuovo questo tasto, si ritorna all'elenco.

Indicazione: si può uscire anticipatamente dal menu premendo per 5 sec. il tasto 🔔.

Se entro 60 secondi non si preme alcun tasto, il sistema elettronico ritorna automaticamente all'indicazione standard.

Ripristino valore dell'andamento termico registrato rt

Se il valore memorizzato per rt nel capitolo precedente deve di nuovo essere impostato su 0, seguire le fasi riportate qui di seguito.

ALARM LOG Indicazione = HAn

Premere il tasto ∨ o ∧, finché sul display appare rt.

Set Indicazione = 0 - 999

Premere ∨ per 5 sec. Indicazione = rES.

I valori per rH e rL (temperatura interna massima o minimia rilevata) vengono ripristinati alla temperatura che predomina al momento nel vano interno.

Premere 🔔 per 5 sec.

Il sistema elettronico ritorna al normale funzionamento regolare.

Esempio di consultazione dell'allarme

Situazione: HACCP lampeggiante sul display.

ALARM LOG Indicazione = HAn

Set Indicazione = 0 Non è scattato alcuno stato di allarme con temperatura troppo elevata o troppo bassa. Si deve passare all'indicazione HFn.

Set Indicazione = HAn

∧ Premere questo tasto finché non compare HFn sul display.

Set Indicazione = 1 Si è verificato **1** black-out.

Set Indicazione = HFn

∧ Indicazione = HF Ultimo black-out verificatosi.

Set Indicazione = y 15 Anno 2015

∧ Indicazione = M05 Mese 05 (maggio)

∧ Indicazione = d30 Giorno 30

∧ Indicazione = h23 Ore 23

∧ Indicazione = n 14 Minuti 14

∧ Indicazione = t03 Il black-out è durato 3 ore.

Premere ALARM LOG + ∧ per 5 sec. Sul display compare rES.

Il LED HACCP adesso è di nuovo sempre acceso.

Il sistema elettronico pertanto è pronto per il prossimo allarme.

Premere 🔔 per 5 sec.

Il sistema elettronico ritorna al normale funzionamento regolare.

Modifica indirizzo di rete

Nel collegamento in rete di più apparecchi, mediante l'interfaccia RS485, ogni apparecchio deve avere un proprio indirizzo di rete.

Premere per 5 sec. Indicazione = d6

Indicazione = tc

Indicazione = H0

Set Indicazione = 1

Modificare l'indirizzo di rete (1-207) con i tasti ∨ o ∧.

Set Indicazione = H0

Premere per 5 sec.

Il sistema elettronico ritorna al normale funzionamento regolare.

Ripristino parametri su impostazione di fabbrica

Con questa funzione è possibile ripristinare le **soglie di allarme** e i **valori della taratura della sonda** sull'impostazione di fabbrica.

- Tenere premuto per ca. 5 sec. il tasto **ON/OFF** ⏻ - nel display appare **OFF**.
- Premere ∧ + Set per 5 sec.

> Sul display compare btO .

- Attendre 10 secondi.
- Estrarre la spina.

Tenere premuto e inserire la spina.

Indicazione = bn 1

Set Indicazione = Std

Il sistema elettronico ritorna al normale funzionamento regolare.

Impostazione orologio a tempo reale

L'orologio a tempo reale è già preimpostato (CET). L'impostazione per altri fusi orari oppure per ora legale/solare va modificata manualmente:

Premere per 5 sec. Indicazione = d6

Indicazione = tc

Set Indicazione = y 15 Anno 2015

Set Indicazione = 10 Impostare l'anno con i tasti ∨ ∧.

Set = memorizza la nuova impostazione

∧ Indicazione = m07 Mese (1-12)

Set Indicazione = 7 Impostare il mese con i tasti ∨ ∧.

Set = memorizza la nuova impostazione

∧ Indicazione = d01 Giorno (1-31)

Set Indicazione = 1 Impostare il giorno con i tasti ∨ ∧.

Set = memorizza la nuova impostazione

∧ Indicazione = u03 Giorno della settimana (1 = lunedì, 7 = domenica)

Set Indicazione = 3 Impostare il giorno della settimana con i tasti ∨ ∧.

Set = memorizza la nuova impostazione

∧ Indicazione = h 12 Ore (0-23)

Set Indicazione = 12 Impostare l'ora con i tasti ∨ ∧.

Set = memorizza la nuova impostazione

∧ Indicazione = n48 Minuti (0-59)

Set Indicazione = 48 Impostare i minuti con i tasti ∨ ∧

Set = memorizza la nuova impostazione

Premere per 5 sec.

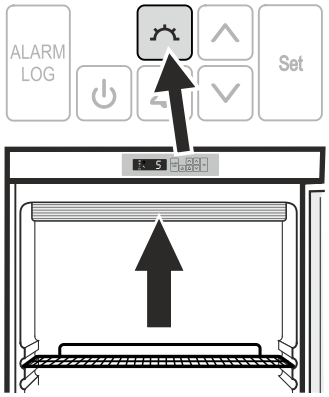
Il sistema elettronico ritorna al normale funzionamento regolare.

Indicazione

Se Etc compare sul display, occorre di nuovo impostare l'orologio a tempo reale.

L'illuminazione interna MKv 3913

L'illuminazione interna può essere attivata e disattivata con il tasto .



Tenere premuto per ca. 3 sec. il tasto .

L'intensità della luce dell'illuminazione a LED corrisponde alla classe laser 1/1M.

⚠ Attenzione

Il diffusore può essere rimosso solo dal Servizio di assistenza tecnica.

Se il diffusore viene rimosso, non guardare direttamente l'illuminazione da vicino con lenti ottiche: ne potrebbero derivare lesioni agli occhi.

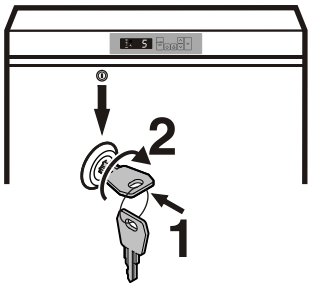
Serratura di sicurezza

La serratura nello sportello dell'apparecchio è dotata di un meccanismo di sicurezza.

Blocco dell'apparecchio

- Infilare la chiave in direzione **1**.
- Girare la chiave di 90°.

Per sbloccare l'apparecchio procedere nella stessa sequenza.



Sbrinamento

L'apparecchio si scongela automaticamente. L'umidità che ne fuoriesce viene convogliata dalla canaletta di scarico fuori del vano frigorifero in un vassoio di evaporazione, dove il calore sviluppato dal compressore la fa evaporare.

Impostazione indicazione del display durante la fase di sbrinamento

Durante la fase di sbrinamento si possono impostare le seguenti indicazioni sul display.

- Simbolo + indicazione alternante di dEF e della temperatura attuale nel vano interno dell'apparecchio.
- Simbolo + temperatura prima dell'inizio della fase di sbrinamento (impostazione di fabbrica).
- Simbolo + dEF.

Modifica indicazione del display durante la fase di sbrinamento

Premere per 5 sec. Indicazione = d6

Set Indicazione = 1

Selezionare l'impostazione desiderata con i tasti o .

0 = indicazione alternante di dEF e della temperatura attuale nel vano interno dell'apparecchio.

1 = temperatura prima dell'inizio della fase di sbrinamento.

2 = solo indicazione dEF.

Set Indicazione = d6

Premere per 5 sec.

Il sistema elettronico ritorna al normale funzionamento regolare.

Pulizia e disinfezione

Mettere fuori servizio l'apparecchio prima di effettuare la pulizia e la disinfezione.

Estrarre la spina.

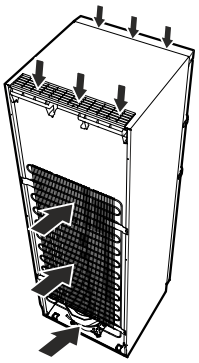
- Eseguire la disinfezione utilizzando esclusivamente prodotti a base di alcol etilico.

- Pulire preventivamente le superfici e le griglie sporche con un panno inumidito di cotone.

- Pulire il vano interno, le griglie di appoggio e le pareti esterne con acqua tiepida, detergenti a base di alcol etilico o detergenti domestici a base di acqua.
  Non utilizzare detergenti granulari, a base di acidi o solventi chimici.

Non usare umidificatori!
Pericolo per l'incolumità di cose e persone.

- Aver cura che durante la pulizia l'acqua non penetri nelle griglie di aerazione o nelle parti elettriche. ⟶



- Una volta l'anno si dovrebbe togliere la polvere dalla macchina del freddo e dallo scambiatore di calore (griglie metalliche sulla parte posteriore dell'apparecchio). ⟶

- Non togliere o danneggiare la targhetta dati sulla parte interna dell'apparecchio - importante per il Servizio di assistenza tecnica.

- I materiali utilizzati per l'apparecchio sono solo resistenti ai detergenti sopra indicati.

- Una pulizia e una disinfezione regolari impediscono un forte accumulo di sporcizia.

Guasti

I guasti seguenti possono venire eliminati, semplicemente controllandone le possibili cause.

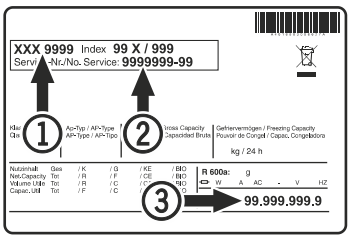
- **L'apparecchio non funziona:** controllare se
  – l'apparecchio è stato inserito correttamente,
  – la spina è regolarmente inserita nella presa,
  – i fusibili della presa sono in ordine.

- **Rumori troppo forti:** controllare se
  – l'apparecchio è stato posizionato saldamente sul pavimento,
  – il compressore in esercizio fa vibrare i mobili o le suppellettili adiacenti. Si noti che non sono del tutto evitabili i rumori prodotti dal circuito raffreddante.

- **La temperatura non è sufficientemente bassa**, controllare
  – se l'aerazione è sufficiente,
  – se l'apparecchio è troppo vicino ad una fonte di calore.

- **Sul display viene visualizzato** EtC:
  – Impostare di nuovo l'orologio a tempo reale (vedi paragrafo "Impostazione orologio a tempo reale").

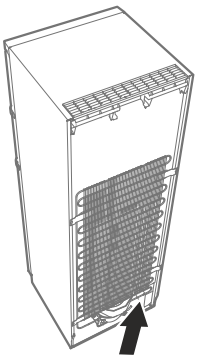
Se non è data nessuna delle cause sopra descritte e se non è stato possibile eliminare da soli i guasti, mettersi in contatto con il centro di assistenza tecnica più vicino. Comunicare il modello ①, il codice di servizio ② ed il numero dell'apparecchio ③ riportati sulla targhetta dati.



La posizione della targhetta dati è indicata nel capitolo **Descrizione dell'apparecchio**.

Mettere fuori servizio

Se l'apparecchio rimane a lungo fuori servizio, eseguire le operazioni elencate qui di seguito per disaccoppiare la batteria del rilevatore di guasto alla rete dal sistema elettronico.

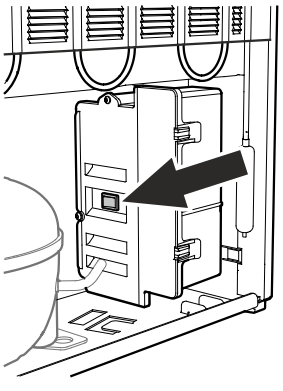


- Tenere premuto per ca. 5 sec. il tasto **ON/OFF** ⏻ - nel display appare **OFF**.
- Premere ^ + Set per 5 sec.

> Sul display compare bt0 .

- **Attendere 10 secondi!**
- Estrarre la spina.

> Il display si spegne.

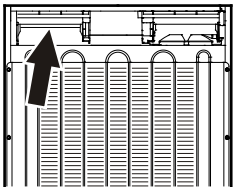


Indicazione

Se però il display rimane acceso, azionare il tasto sull'unità di alimentazione elettrica. ⟶

- Pulire l'apparecchio lasciando lo sportello aperto per evitare la formazione di odori sgradevoli.

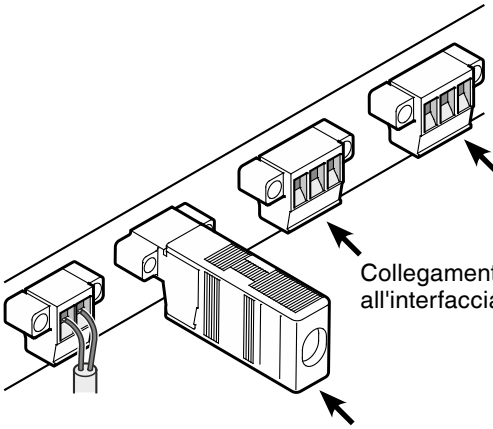
Allarme esterno



Si consiglia di collegare l'apparecchio a un dispositivo di allarme esterno.

Sul retro dell'apparecchio sono predisposte varie possibilità di collegamento.

Il collegamento dell'apparecchio a un dispositivo di allarme esterno va effettuato solo da personale specializzato opportunamente addestrato!



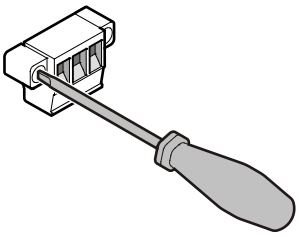
Resistenza terminale

Nel collegamento in rete di più apparecchi, mediante l'interfaccia RS485, la resistenza terminale deve rimanere sull'ultimo apparecchio.

Togliere dagli apparecchi intermedi la resistenza terminale!

Indicazione

Le spine sono fissate con viti. Per poter togliere le spine, allentare le viti a destra e a sinistra.



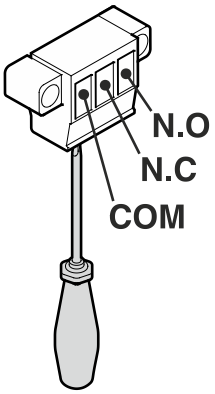
Output di allarme a potenziale zero

Questi tre contatti si possono utilizzare per il collegamento di un dispositivo di allarme ottico o acustico.

Il collegamento è predisposto per al massimo **42 V / 8 A a corrente continua** da una sorgente a bassissima tensione di sicurezza SELV (**corrente minima 150 mA**).

Attenzione

Quando si inserisce la tensione di rete sul contatto di allarme a potenziale zero non si soddisfano i requisiti tecnici di sicurezza della norma EN 60335.



N.O

Output di allarme

Collegamento di una spia di controllo o di un segnalatore di allarme acustico.

N.C

Spia di funzionamento

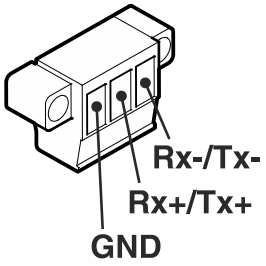
Collegamento di una spia che indica il funzionamento normale dell'apparecchio.

COM

Fonte di tensione esterna

Massimo 42 V / 8 A a corrente continua
Corrente minima 150 mA

Interfaccia RS485



Rx- / Tx-

Linea invio/ricezione dati (polo negativo)

Rx+ / Tx+

Linea dati invio/ricezione (polo positivo)

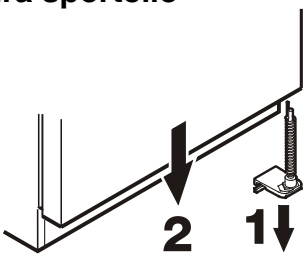
GND

Cavo di massa

Modificare l'incernieratura sportello

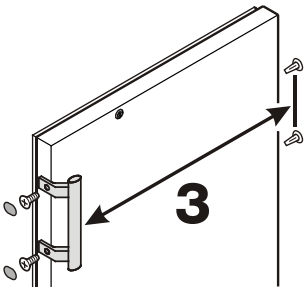
1. Svitare il cantonale cerniera.

Attenzione: il supporto dello sportello ha un meccanismo a molla che consente allo sportello di chiudersi da solo. Allentando le viti, il cantonale cerniera ruota verso sinistra.



2. Togliere lo sportello dal basso.

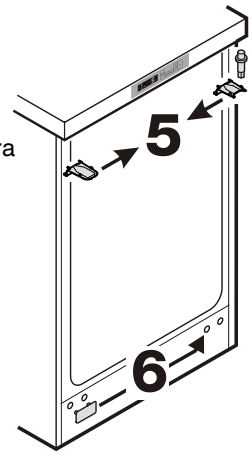
3. Spostare l'impugnatura e i tappi sullo sportello.



4. Spostare il perno sul cantonale cerniera.

5. Spostare gli elementi della cerniera superiore.

6. Spostare sul lato opposto la piastra di copertura.



7. Appendere lo sportello sul perno della cerniera e chiuderlo.

8. Inserire il cantonale cerniera nel supporto inferiore dello sportello.

9. Ruotare il cantonale cerniera di 90° - la molla si tende. Avvitare il cantonale cerniera.